

**Protokol z jednání
8. porady skupiny expertů GIS Labe
Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)
ve dnech 21. 4. – 22. 4. 2005 v Praze**

Účastníci: viz listina přítomných (příloha)

1. Zahájení, schválení programu jednání

Poradu zahájil a řídil předseda skupiny expertů, pan R. Hiemcke.

Návrh programu jednání byl schválen, bod 7 programu jednání byl z organizačních, ovšem nikoliv obsahových důvodů zařazen za bod 4.4 jako nový bod 4.5. Ostatní body byly odpovídajícím způsobem přečíslovány.

2. Schválení protokolu z jednání 7. porady skupiny expertů GIS Labe ve dnech 7. 2. – 8. 2. 2005 v Magdeburku

Protokol z jednání 7. porady skupiny expertů GIS Labe ve dnech 7. 2. a 8. 2. 2005 v Magdeburku byl schválen.

3. Stručné aktuální informace o aktivitách k implementaci Rámcové směrnice EU o vodní politice (národní aktivity, MKOL, pracovní skupina WFD)

Delegace se vzájemně informovaly o aktuálních aktivitách.

Česká republika:

- Byl vydán nový metodický návod pro postup při procesu plánování v oblasti vod v roce 2005.
- V dubnu 2005 vstoupila v platnost nová vyhláška o plánování v oblasti vod.
- Připravuje se vyhláška o monitoringu.
- Ministerstvo životního prostředí objasní ve svém věstníku pojem „koordinační oblast“.
- Novým ředitelem odboru ochrany vod Ministerstva životního prostředí byl jmenován pan RNDr. Jan Hodovský.

Polsko:

- Je dokončen twinning projekt se SRN k implementaci Rámcové směrnice ES pro vodní politiku.
- Tento rok začíná twinning projekt s Francií na téma „zapojení veřejnosti“. Ukončení projektu v září 2005, k tématu bude vydána vyhláška.

Německo:

- Labská rada Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) rozhodla o postupu k dokončení německé verze digitální interaktivní „Zprávy 2005“. Tato verze obsahuje také mezinárodní část A.

- Pracovní společenství zemí v oblasti voda (LAWA) vydalo rámcový koncept k monitoringu.
- Informace o workshopu "Experience with "WasserBLiCK" and interesting aspects in the context of WISE" v Bruselu ve dnech 15. 2. a 16. 2. 2005.

Téma: datový soubor CCM (River and Catchment Database for Europe, blíže na <http://agrienv.jrc.it/activities/catchments/ccm.html>)

Výsledek (na adrese <http://www.wasserblick.net/servlet/is/28483/> je možno nalézt re-sumé v německém a anglickém jazyce):

- V případě lepších dat není datový soubor CCM povinný a bude používán pouze pro státy, které nemají lepší digitální datové soubory
- Spolkový ústav hydrologický (BfG) poskytl Evropské komisi k využití datový model z WasserBLiCKu včetně vyplněných datových šablon země Šlesvicko-Holštýnsko jako základ pro další koncepci evropského systému WISE (Water Information System for Europe).
- Informace o workshopu „Harmoni-CA“ (Harmonized Modelling Tools for Integrated River Basin Management) v Gentu.
Výsledek: instituce, které vyvíjejí nebo provozují různé modely, mají sdělit, které nástroje
 - mohou podporovat monitoring, s cílem snížit počet měrných profilů a frekvence měření,
 - mohou pomoci při určení měrných profilů azda jsou modely vhodné pro zpracování prognóz dopadů.

Pan Hiemcke dal na workshopu podnět k vypracování souhrnného přehledu ohledně

- stávajících modelů k tématům Rámcové směrnice ES (ekologie, hydrologie, chemie), které by mohly být použity pro účely monitoringu,
- probíhajících projektů popř. výzkumných záměrů s udáním očekávaných termínů pro dodání výsledků, užitečných pro implementaci Rámcové směrnice.

Pan Fretter k tomu dále uvedl, že porovnání systémů WISE a WasserBLiCK ukázalo, že Spolkový ústav hydrologický (BfG) popř. Mezinárodní oblast povodí Labe stojí na špičce vývoje. Reporting sheets, vyvinuté pro Zprávu 2005 konzultační kanceláří WRC, byly ve spolupráci s evropskými experty na GIS převedeny na schémata XML, přičemž byly využity zkušenosti z datových šablon WasserBLiCKu. Evropská unie má v krátké době připravit nástroj pro analýzu dat, kterým bude vytvořeno pojítko mezi soubory formátu „shape“ (shapefiles) a databázemi XML.

Na naléhání pana D'Eugenio byla mimo jiné s ohledem na další požadavky na standardizaci managementu geografických dat znovu oživena pracovní skupina GIS (GIS Working Group), která již dříve vytvořila manuál pro implementaci prvků GIS Rámcové směrnice (Guidance Document on Implementing the GIS Elements of the WFD).

Datový soubor CCM nemá být použit ke znázornění vodní sítě, nýbrž jen k vizualizaci výsledků analýzy charakteristik. Prostřednictvím schémat XML budou k tomu podchyceny reprezentativní body vodních útvarů jako souřadnice XY a propojeny pomocí identifikátorů (ID) s odbornými daty. Reprezentativní body budou průnikem přiřazeny k povodím, aby např. bylo možné plošně znázornit podíl silně ovlivněných vodních útvarů uvnitř každého povodí. Tento proces je doprovázen experty GIS.

Pan Hiemcke doplnil, že pro tento proces by měla být (pokud jsou k dispozici) uplatněna povodí, která byla dodána státy.

Sekretariát MKOL informoval o aktuálním návrhu struktury MKOL, který bude předlohou pro poradu vedoucích delegací MKOL ve dnech 24. 05. a 25. 05. 2005 v Magdeburku. O změně struktury MKOL rozhodne zasedání MKOL ve dnech 6. 10. a 7. 10. 2005 v Praze.

4. „Zpráva 2005“ pro mezinárodní oblast povodí Labe podle čl. 5 Rámcové směrnice EU o vodní politice – informace o schválení na Mezinárodní konferenci ministrů životního prostředí zemí ležících v povodí Labe dne 3. 3. 2005 v Drážďanech

Sekretariát MKOL informoval o schválení „Zprávy 2005“ na Mezinárodní konferenci ministrů životního prostředí zemí ležících v povodí Labe, která se konala 3. 3. 2005 v Drážďanech.

Sekretariát MKOL informoval dále o bodech prohlášení ministrů, které mají vztah k otázkám GIS. Mezi nimi je mimo jiné plánováno:

- jeden společný plán mezinárodní oblasti povodí Labe,
- podpora digitální interaktivní „Zprávy 2005“,
- společné a širší využívání internetového portálu WasserBLiCK pro další práce,
- podpora zohlednění WasserBLiCKu při dalším vývoji evropského informačního systému WISE (Water Information System for Europe),
- podpora vytvoření mezinárodního Labského fóra.

4.1. Dohoda o využívání pro data z datových šablon v „exportcontaineru“ WasserBLiCKu

Protože bylo zjištěno, že ještě některé datové šablony Rakouska jsou ve WasserBLiCKu opatřeny restrikcí, která brání předání dat do export containeru, obrátí se sekretariát MKOL na rakouskou delegaci s prosbou o prověření přístupových práv a jejich příp. změnu po dohodě se Spolkovým ústavem hydrologickým (BfG).

Pan Fretter představil přehled přístupových práv pro data v exportcontaineru a dohodu o jejich využívání (v anglickém jazyce). Data je možné stahovat až po přijetí podmínek v dohodě o jejich využívání.

Usnesení:

Dohoda o využívání bude doplněna o následující text:

,In case of using this data you have to declare the data source by using <WasserBLiCK-Logo> and the following text: „WasserBLiCK – WFD Reporting RBD Elbe/Labe 1:1.000.000“

Specifikace pro oblast povodí Labe (RBD Elbe/Labe) ve výše uvedeném textu může v budoucnu odpadnout, pokud rozhodovací grémia ostatních oblastí povodí využívajících WasserBLiCK budou s výše uvedeným textem srozuměna.

4.2. Předávání dat ve WasserBLIcKu na externí uživatele – pravidla a postup

Spolkový ústav hydrologický (BfG) potvrzuje, že mezinárodní data a mapy (formáty mxd, ps, pdf) pro Mezinárodní oblasti povodí Labe byly archivovány ve WasserBLIcKu ve stavu k březnu 2005.

Česká republika upozorňuje na to, že ve WasserBLIcKu uložila s vysokou restrikcí pouze datovou šablonu ChemicalParameters, která nemůže být dále předávána.

Usnesení:

Skupina expertů GIS Labe doporučuje pracovní skupině WFD, aby souhlasila s následujícím obecným rámcem pro předávání dat ve WasserBLIcKu na externí uživatele:

Rozsah uživatelů, pro která budou data uvolněna, bude rozšířen ve třech etapách. Nejdříve budou data uvolněna pro skupinu uživatelů WasserBLIcKu, která je ve WasserBLIcKu označena jako vodohospodářská správa („WaWiVerw.“ - „wasserwirtschaftliche Verwaltung“). Poté budou všechna data kompletně dána k dispozici Evropské komisi pro případnou integraci do systému WISE. Ve třetí etapě budou data zpřístupněna široké veřejnosti v souladu s právem na přístup k informacím (zákony o informacích o životním prostředí).

Data budou dána k dispozici výše uvedeným okruhům uživatelů pouze při dodržení uživatelské dohody a v souladu s definovanými přístupovými právy.

4.3 Mapy ve WasserBLIcKu (verze MapClient a PlugIn) pro části A a B Zprávy 2005 – aktualizace a další tvorba, disponibilnost jazykových verzí, další postup

Verze PlugIn a MapClient map ve WasserBLIcKu budou do 9. 5. 2005 zaktualizovány Spolkovým ústavem hydrologickým (BfG) jak v českém, tak i v německém jazyce na stav který byl prezentován na 3. Mezinárodní konferenci ministrů životního prostředí zemí ležících v povodí Labe. U verzí PlugIn nelze z technických důvodů správně zobrazit česká specifická písmena.

Verze map PlugIn a MapClient budou i v budoucnu zobrazovat vždy aktuální stav vyplnění šablon, dodaný odpovědnými institucemi.

K podpoře využívání verze MapClient pro širokou veřejnost, jakož i ke zlepšení komunikace mezi osobami podílejícími se na implementaci Rámcové směrnice je k vyvolání informací o objektech (FeatureInfo) zamýšleno, aby byly obsahy – analogicky k interaktivní verzi FGG Labe (viz body 3 a 4.6) – srozumitelně upraveny. Pokud je to možné, měl by být přitom zohledněn jazyk zvolený uživatelem.

Poznámka Spolkového ústavu hydrologického (BfG): První zkouška proveditelnosti pro českou jazykovou verzi ukázala, že použitý autor map tento požadavek nepodporuje. Může být realizována anglická verze.

Usnesení:

K odhadu proveditelnosti pro vícejazyčné informační komponenty popř. mapové produkty bude proveden pilotní záměr pro mapu 3. Záměr bude koordinován předsedou skupiny expertů GIS Labe. Potřebné překladatelské práce odvede sekretariát MKOL. Technické provedení jakož i integraci do MapClient zabezpečí Spolkový

ústav hydrologický (BfG). Výsledky budou k dispozici na příští poradě skupiny expertů GIS Labe.

Pracovně-technická diskuse k pilotnímu záměru proběhne koncem května 2005 (pomocí telefonu, e-mailů).

Také u názvů map a v mapových legendách, jakož i u verze PlugIn by mělo být možné dosáhnout vícejazyčných verzí.

4.4. Optimalizace projektů ArcGIS pro tiskové verze map zprávy s ohledem na budoucí tvorbu a odvozování interaktivních map – odsouhlasení potřeby a dalšího postupu

Lze předpokládat, že i pro budoucí zprávy budou žádány interaktivní verze map, protože díky své názornosti hrají důležitou roli při zapojení veřejnosti.

Zkušenosti při vyhotovení německé interaktivní „Zprávy 2005“ ukázaly, že je nutno optimalizovat projekty ArcGIS k tiskovým verzím map, aby bez dalšího většího úsilí bylo možné aktualizovat a odvozovat interaktivní mapy. Spolkový ústav hydrologický považuje svůj úkol za splněný předáním tiskových verzí map nezávisle na jejich vnitřním strukturování.

Vyhotovení tiskových verzí map pro následující zprávy (vyjma monitoringu) již nebude Spolkovým ústavem hydrologickým (BfG) nabízeno. Pro plány povodí budou Spolkovým ústavem hydrologickým (BfG) podle současné úrovně znalostí proto vyhotoveny pouze mapové verze MapClient a PlugIn. Tiskové verze map pro plány povodí musejí být tedy popř. vyhotoveny třetími osobami.

Spolkový ústav hydrologický (BfG) bude tak jako doposud dávat k dispozici data dodávajících institucí prostřednictvím WasserBLICKu (podobně jako dnes v „WFD Report Container“). V případě potřeby dá BfG k dispozici pravidla pro vyhotovení a podobu map, tak jak jsou využívána pro webové podporovaný MapClient, a bude podporovat proces možného zadání na třetí osoby v oblasti technických otázek GIS. Vyhotovení map bude koncipováno ve skupině expertů GIS Labe.

Pro vyhotovení map musí být odsouhlasen design map, který bude jednoznačně dokumentován a bude k dispozici, takže zpracovateli nebo zpracovatelům bude moci být předán jasný postup k produkci map.

Na základě dat ve WasserBLICKu mohou být pomocí ArcGIS stejně jako pro „Zprávu 2005“ generovány mapové projekty (tzv. databáze .mxd). K podpoře vícejazyčných verzí může být pak hotový projekt duplikován a pomocí ArcGIS mohou být zpracovány např. české a popř. polské pojmy.

Alternativně k tomu mohou být jinojazyčné mapové verze vytvářeny kromě programu GIS pomocí grafické aplikace např. na základě databází PostScript nebo grafických databází. V každém případě je potřebné, aby k tomu byly kompletně k dispozici nezbytné překlady.

Usnesení:

Skupina expertů GIS Labe prosí pracovní skupinu WFD, aby vypracovala strategický plán do roku 2009 se stanovením povinných a dodatkových map na úrovni A a B, aby mohlo být připraveno vyhotovení mapových produktů pro zprávu o monitorovacích programech a pro plán povodí.

Na základě tohoto strategického plánu vypracuje BfG časový harmonogram včetně rozhodnutí, do jaké hloubky mohou být podklady Spolkovým ústavem hydrologickým (BfG) vypracovány. K tomu předloží BfG stručný odhad veškerých finančních nákladů pro roky 2007 až 2009, aby mohly být zahrnuty do rozpočtu MKOL. (Návrh rozpočtu MKOL pro rok 2007 musí být předložen již v lednu 2006).

4.5. Budoucí hlavní úkoly v letech 2005 až 2009 v rámci monitoringu a plánů povodí

Na poradě byla projednána příslušná předloha a byly zformulovány jednotlivé budoucí hlavní úkoly jako doporučení pro odsouhlasení v pracovní skupině WFD. Shrnutí hlavních úkolů s označením jako krátkodobé, střednědobé a dlouhodobé je přiloženo k tomuto protokolu.

Usnesení:

Souhrn hlavních úkolů pro skupinu expertů GIS Labe je předáván pracovní skupině WFD k odsouhlasení.

Dále poznámky k jednotlivým hlavním úkolům:

Ad 1.

V ČR bude na podzim 2005 dokončen model sítě vodních toků a rozvodnic v Základní bázi geografických dat (ZABAGED). Ve II. čtvrtletí 2005 dodá VÚV koncept, jakým způsobem bude v budoucnu probíhat uchovávání a modelování dat. Časový harmonogram obsažený v konceptu bude zaslán sekretariátu MKOL.

Pro vodohospodářské plánování v pracovních měřítcích (1:5.000 a 1:25.000 v Německu, 1:10.000 v ČR) tak i v reportingovém měřítku (1:500.000 - 1:1.000.000) bude v Německu stanovena kilometráž toků od ústí k prameni a přenesena z pracovního měřítka do reportingového měřítka (kalibrace). Dosavadní atributizace liniových segmentů převedena do tabulek událostí podél kilometráže. K tomu je potřebné se dohodnout na jednotné směru číslování (proti toku vody od ústí k prameni) a zajistit plynule navazující vodní síť v celém povodí Labe.

Na všech úrovních musí být zabezpečeno napojení věcných údajů na geometrie navazujících prvků (např. řeky, útvary podzemních vod). Pro okrajové vyrovnání popř. pro přizpůsobení geometrií na státní hranici jakož i pro doplnění a aktualizaci dat je nutné vyhotovení přehledu všech přeshraničních vodních útvarů.

Pro další odsouhlasení ohledně přeshraničních útvarů jsou rozhodující kalibrační body na státních hranicích včetně jejich kódů toků a hodnot kilometráže.

Německá a česká strana představí na příští poradě skupiny expertů GIS Labe stav poznatků.

Ad 1.3.

Německá strana má v úmyslu a doporučuje provádět průběžné odstraňování chyb a aktualizaci dat k podpoře odsouhlasení mezi spolkovými zeměmi a mezi státy. Česká republika zamýšlí úpravu dat vždy v okamžiku reportingu, případně pro potřeby plnění společných úkolů MKOL.

Dodání geografických dat podle Rámcové směrnice pro analýzu charakteristik proběhlo na doporučení manuálu GIS (guidance document) a z pragmatických důvodů v proprieterním¹, ale široce rozšířeném formátu ESRI Shapefile. Tento postup skrývá technické nedostatky podmíněné formátem, které musejí být (skupinou expertů GIS Labe) jmenovány.

Mezinárodní geoinformační doména usiluje o to, aby neutrálně vzhledem k výrobci a interoperativně pomocí mezinárodních standardů (skupina norem ISO TC 211:191xxx) a trhově zralých informačně-technologických specifikací konsorcia Open Geospatial Consortium (OGC) upravila speciálně výměnu dat a obecně zpracování informací. Pro oblast modelování dat je těmito grémii upřednostňována Geographic Markup Language (GML). V evropském kontextu sleduje iniciativa INSPIRE tytéž cíle. Za účelem bližší specifikace nedostatků a ve smyslu trvalého a efektivního způsobu práce je proto nutné prověřit, jaké výhody při výměně dat nastanou využitím GML. Pokud toto prověření dopadne pozitivně, může být mechanismus výměny dat převeden na GML nebo případně doplněn. Dále musí být dodavatelé dat schopni dát data k dispozici v GML. V přechodné době zůstane zachováno dodávání dat přes soubory shapefile, které pak budou Spolkovým ústavem hydrologickým (BfG) převedeny do GML.

Ad 1.4.

Pan K. Fretter představil z hlediska BfG krátce schéma k plánování dalšího vývoje WasserBLlcku v anglickém jazyce. Tak je například plánováno integrovat do WasserBLlcku statistické a analytické funkce, propojení mezi objekty a mapami jakož i vyhledávací funkce pro objekty a metadata. Vedle toho je s ohledem na aktivity, kódový seznam (Codelist) a vizualizaci v plánování zohledněna orientace na WISE.

Schéma je k tomuto zápisu přiloženo.

Usnesení:

Schéma k dalšímu vývoji WasserBLlcku opatří Spolkový ústav hydrologický (BfG) komentářem a sekretariát MKOL je rozešle jako předlohu pro příští poradu.

Státy se žádají o případné připomínky ke schématu a jmenování priorit ze svého hlediska (krátkodobý, střednědobý a dlouhodobý termín, příp. průběžné plnění).

Ad 2.

V odborných skupinách MKOL musí být upřesněny představy ohledně monitoringu a plánu povodí, aby mohla být vyvinuta, odsouhlasena a standardizována zde vhodná technická řešení GIS pro jejich realizaci.

Ad 3.1.

ČR bude podporovat na mezinárodní úrovni všechny aktivity německé delegace, které povedou ke sjednocení datového modelu pro reporting v rámci celé Evropy. Pro mezinárodní koordinaci v rámci MKOL pak bude důsledně požadovat dodržení odsouhlasených datových modelů.

¹ tzn. použitelném pouze v rámci produktů jedné firmy

4.6. Mezinárodní interaktivní digitální „Zpráva 2005“ – informace o vyhotovení německé jazykové verze v rámci Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe), finanční náklady a další postup

Na německé straně vydalo Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) začátkem března 2005 v počátečním nákladu 100 kusů Interaktivní digitální zprávu FGG Elbe o analýzách podle článku 5 Rámcové směrnice ES.

Interaktivní digitální zpráva FGG Elbe zahrnuje v německé verzi německou národní zprávu A (pro německou část Mezinárodní oblasti povodí Labe) a německé zprávy B pro „německé“ koordinační oblasti, jakož i německou jazykovou verzi části A mezinárodní zprávy bez interaktivního propojení s mapami.

Pro vyhotovení druhého vydání interaktivní zprávy ve větším počtu kusů bude podle usnesení Labské rady Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) do německé Interaktivní digitální zprávy integrována konečná verze části A mezinárodní zprávy. S vydáním se počítá v půli června 2005 v počtu několika tisíc exemplářů.

Polsko z finančních důvodů nezamýšlí vyhotovit polskou jazykovou verzi interaktivní „Zprávy 2005“. „Zpráva 2005“ bude dána k dispozici široké veřejnosti v podobě souborů PDF na internetových stránkách Oblastní vodohospodářské správy ve Vratislavi (RZGW Wroclaw). Polská delegace navrhla uvést v německé jazykové verzi interaktivní digitální „Zprávy 2005“ odkaz na internetové stránky RZGW Wroclaw. Ten je tam již obsažen.

V České republice byla vyhotovena digitální verze české národní zprávy. Rozhodnutí ohledně české jazykové verze mezinárodní digitální interaktivní Zprávy 2005 bude sděleno prostřednictvím české delegace v pracovní skupině WFD.

5. Licence dat z EuroGlobalMap (EGM), stav poptávky u EuroGeographics, různé možnosti získání licence

EuroGlobalMap (EGM) byla úspěšně použita pro vyhotovení „Zprávy 2005“. Zejména byly použity pozadové informace o státních a administrativních hranicích v mapách a umístění sídel v mapách a zčásti zapracovány do datové šablony WorkingArea. Skupina expertů GIS Labe proto neshledává důvod k přechodu na jiný produkt.

Bezplatná evaluační licence vypršela 6. 11. 2004. Následná uživatelská licence musí být proto opatřena co nejdříve.

Usnesení:

Skupina expertů GIS Labe doporučuje pracovní skupině WFD, aby poprosila MKOL o nákup uživatelské licence pro EGM na 5 let podle nabídky firmy EuroGeographics (viz příloha) z rozpočtu MKOL v nejbližším možném termínu.

6 Stav národních porad k „Reporting sheets“ Budoucí hlavní úkoly v letech 2005 až 2009 v rámci monitoringu a plánů povodí

Informace německé delegace.

Paní M. Pfeiffer informovala o německých národních poradách k Reporting Sheets Evropské unie (autor: EC-DG Environment).

Data pro „**Zprávu 2004**“ byly integrovány Spolkovým ústavem hydrologickým (BfG) do systému WISE (Water Information System for Europe). Přitom se podle pana Bussekampa ukázalo, že WISE je možno 100% obsloužit z WasserBLlcKu.

Protože reportingový systém WasserBLlcKu je ohledně datového modelu (templates) a jednotných předloh ke kódování (WFD-Codelist) v předstihu vzhledem k vývoji Reporting Sheets, dal Spolkový ústav hydrologický (BfG) Evropské unii k dispozici datové šablony (templates) a kódový seznam (WFD-Codelist).

Evropská komise dokončila reporting sheets pro „**Zprávu 2005**“, Spolkový ústav hydrologický (BfG) vyhotovil všechna rozhraní k integraci informací z datových šablon do reporting sheets popř. do WISE a představí je v Bruselu.

Jednotlivé reporting sheets se skládají ze tří součástí:

- „Geographic Information“: geografická odborná data
- „Data“: tabulky (seznamy) – jsou plněny automaticky přes rozhraní na základě vyplněných datových šablon
- „Summaries“: krátká shrnutí

Spolkový ústav hydrologický bude od podzimu 2005 plnit komponenty „Geographic Information“ a „Data“ odpovídajícími daty ze zmrazených datových šablon. Kódování informací a dat ve WasserBLlcKu umožňuje sdružování informací jak podle hydrologických povodí, tak i podle hranic států a spolkových zemí. Podchycení informací v reporting sheets probíhá sice specificky podle oblastí povodí, ale, čistě technicky nahlíženo, nikoliv ve formě mezinárodní zprávy.

Obecně budou na datový model kladeny v budoucnosti vyšší nároky. Pomocí křížových odkazů mají být zobrazeny příčinné souvislosti (např. z jakých důvodů nedosahuje určitý vodní útvar cíle).

Geografická součást systému WISE slouží pouze k vizualizaci výsledků databázových analýz. Existuje obava, že na úrovni Evropské komise může dojít k chybným interpretacím a k nelogickým porovnáním mezi jednotlivými oblastmi povodí nebo členskými státy.

Vizualizovány budou výhledově jen výsledky databázových analýz a sice podle vodních útvarů nebo podle povodí (jako bodové popř. plošné znázornění). Členské státy nemohou takovým vyhodnocením zabránit, lze pouze preventivně působit tím, že budou k datům dodány odpovídající pokyny.

Pro Reporting sheets k monitoringu je k dispozici první návrh, pracovní skupiny LAWA (Pracovní společenství zemí pro otázky vody) mají k Reporting sheets vypracovat návrhy.

Stupeň podrobnosti vyhotovení zpráv je ještě nejasný. Požadavky v Reporting sheets (detailní informace k jednotlivým vodním útvarům, zobrazení příčinných souvislostí) přesahují požadavky Rámcové směrnice (agregovaná data a informace popř. statistiky).

Dodání dat pro monitoring má proběhnout obdobným způsobem jako pro „Zprávu 2005“. Místo datových šablon (templates) ve formátu shape jsou používány tzv. schemata (schemes). Postup probíhá analogicky k uploadu datových šablon ve formě souborů xml (Extensible Markup Language) popř. souborů gml (Geographic Markup Language). K prověření dodržení formátu a přípustného kódování je před uploadem nabídnut obdobný nástroj jako SchemaMapper.

K návrhu Reporting sheets **2010** odevzdala SRN svoje stanovisko. Očekává se, že Evropská komise předloží k odsouhlasení nový návrh.

7 Různé

8 Termín a místo konání příštích porad

Témata příští porady budou upřesněna po 15. poradě pracovní skupiny WFD ve dnech 2. 6. a 3. 6. 2005 ve Vratislavi. Předběžný termín příští porady v Praze je 25. 8. a 26. 8. 2005. Může být však ještě podle potřeby posunut.

Přílohy:

- Listina přítomných
- Přehled budoucích hlavních úkolů skupiny expertů GIS Labe MKOL v letech 2005 až 2009
- Schéma k dalšímu vývoji WasserBLicKu (návrh BfG v anglickém jazyce)
- Nabídka firmy EuroGeographics na pětiletou uživatelskou licenci pro EuroGlobalMap